



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

CONSIGLIO COMUNALE - GEMEINDERAT

Verbale in forma sintetica del

04/09/2019

redatto ai sensi dell'articolo 30 del Regolamento interno del Consiglio comunale come modificato con deliberazione n. 56 del 5 agosto 2009

Kurzprotokoll vom

04/09/2019

Dieses Kurzprotokoll wurde im Sinne von Artikel 30 der mit Beschluss Nr. 56 vom 5. August 2009 überarbeiteten Geschäftsordnung des Gemeinderates verfasst.

Il giorno **04/09/2019** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione della presidente (avviso n. prot. 71833 del 28.08.2019), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **04/09/2019** um 19:15 Uhr auf Einladung der Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 71833 vom 28.08.2019) in erster Einberufung zu einer öffentlichen Sitzung im Rathaus zusammengetreten. Zur Debatte stehen die Punkte auf der Tagesordnung.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
Albieri Emanuela		X		
Armanini Sergio	X			
Augscheller David		X		
Balzarini Giorgio	X			
Brugger Josefa		X		
Brunner Josef	X			
Casolari Andrea	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 3
Duscsek Kurt	X			
Duso Loris	X			
Enz Peter	X			
Frötscher Stefan (Assessore/Referent)	X			
Freund Karl	X			
Ganner Alexandra		X		
Genovese Nino		X		
Giampieretti Lucia	X			
Holzgethan Anton	X			
Hölzl Gerhard	X			
Hörwarter Georg	X			
Kury Cristina		X		
Ladurner Anton	X			
Maestri Alessandro	X			
Mitterhofer Christoph	X			
Ortner Johannes	X			
Roat Giorgio	X			
Rösch Paul (Bürgermeister/sindaco)	X			
Rossi Andrea (Vicesindaco/Vizebürgermeister)	X			
Schir Francesca	X			
Strohmer Gabriela (Assessora/Referentin)	X			
Taranto Walter		X		
Tischler Heinrich	X			
Toccolini Adriano	X			dopo nomina scrutatori/nach Ernennung Stimmzähler
Valle Adriana		X		
Waldner Michael		X		
Waldner Otto	X			
Zaccaria Nerio (Assessore/Referent)	X			
Zanella Diego (Assessore/Referent)	X			

Partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto) l'assessora:

An der Sitzung nimmt auch folgende Gemeindereferentin (ohne Stimmrecht) teil:

Madeleine Rohrer

Assiste il Segretario generale

Beistand leistet der Generalsekretär

Günther Bernhart.

La presidente

Die Vorsitzende

Francesca Schir

riconosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La proposta della presidente Schir di nominare scrutatori i/le consiglieri/e Giampieretti e Mitterhofer è approvata con 24 voti a favore su 25 consiglieri/e presenti (il consigliere Balzarini non ha partecipato alla votazione).

Il Sindaco interviene per prendere posizione contro le cadute di stile verbali di due membri del Consiglio provinciale su Facebook.

Il consigliere Toccolini (26) entra in aula.

Il consigliere Armanini interviene in merito alle dichiarazioni del Sindaco.

OGGETTO n. 1:

(deliberazione n. 56)

Terza modifica al Documento unico di programmazione (DUP) 2019-2021

Il consigliere Roat informa che la commissione consiliare competente si è espressa con 5 voti favorevoli e 1 astensione sulla proposta di deliberazione.

L'assessore Zaccaria illustra la proposta di deliberazione.

Non essendoci altre richieste di intervento la presidente pone in votazione **la deliberazione**.

Eseguita la votazione, la medesima risulta **approvata** con 17 voti favorevoli e 8 astensioni su 25 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Freund si era temporaneamente assentato)

OGGETTO n. 2:

(deliberazione n. 57)

Bilancio di previsione 2019/2021 - VI variazione di bilancio

Il consigliere Roat informa che la commissione consiliare competente si è espressa con 5 voti favorevoli e 1 astensione sulla proposta di deliberazione.

L'assessore Zaccaria illustra la proposta di deliberazione.

Non essendoci altre richieste di intervento la presidente pone in votazione **la deliberazione**.

Eseguita la votazione, la medesima risulta **approvata** con 18 voti favorevoli e 7 astensioni su 26 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Enz non ha partecipato alla votazione).

Per effetto di una ulteriore votazione, la medesima viene dichiarata **immediatamente esecutiva** con 18 voti favorevoli e 7 astensioni su 26 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Balzarini non ha partecipato alla votazione).

OGGETTO n. 3:

(deliberazione n. 58)

Servizio patrimonio - acquisizione gratuita delle particelle fondiarie 3310 e 3111/1, entrambe nel

Vorsitzende Schir schlägt vor, die Ratsmitglieder Giampieretti und Mitterhofer zu Stimmenzählern zu ernennen. Dieser Vorschlag wird mit 24 Jastimmen bei 25 anwesenden Ratsmitgliedern gutgeheißen (Gemeinderat Balzarini hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

Der Bürgermeister ergreift das Wort und nimmt Stellung zu den verbalen Entgleisungen von zwei Gemeinderatsmitgliedern auf Facebook.

Gemeinderat Toccolini (26) betritt den Saal.

Gemeinderat Armanini ergreift das Wort geht auf die Äußerungen des Bürgermeisters ein.

TOP 1:

(Beschluss Nr. 56)

3. Abänderung des Einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2019 - 2021

Gemeinderat Roat berichtet, dass sich die zuständige Ratskommission mit 5 Jastimmen und 1 Enthaltung für die Beschlussvorlage geäußert hat.

Gemeindereferent Zaccaria erläutert die Beschlussvorlage.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschluss** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 17 Jastimmen und 8 Enthaltungen bei 25 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt** (Gemeinderat Freund war vorübergehend abwesend).

TOP 2:

(Beschluss Nr. 57)

Haushaltsvoranschlag 2019/2021 – 6. Haushaltsänderung

Gemeinderat Roat berichtet, dass sich die zuständige Ratskommission mit 5 Jastimmen und 1 Enthaltung für die Beschlussvorlage geäußert hat.

Gemeindereferent Zaccaria erläutert die Beschlussvorlage.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschluss** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 18 Jastimmen und 7 Enthaltungen bei 26 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt** (Gemeinderat Enz hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

Anschließend wird der Beschluss mit einer weiteren Abstimmung mit 18 Jastimmen und 7 Enthaltungen bei 26 anwesenden Ratsmitgliedern für **unverzüglich vollziehbar** erklärt (Ratsmitglied Balzarini hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

TOP 3

(Beschluss Nr. 58)

Dienststelle für Vermögen - unentgeltlicher Erwerb der Grundparzellen 3310 und 3111/1, beide in der

comune catastale di Maia, di proprietà provinciale

Il consigliere Casolari (27) entra in aula.

Il consigliere Roat informa che la commissione consiliare competente si è espressa con 6 voti favorevoli e 1 astensione sulla proposta di deliberazione.

L'assessore Zaccaria illustra la proposta di deliberazione anche con il supporto di una presentazione su schermo.

La consigliera Schir pone una domanda alla quale risponde l'assessora Strohmer.

Non essendoci altre richieste di intervento la presidente pone in votazione **la deliberazione**.

Eseguita la votazione, la medesima risulta **approvata** con 27 voti favorevoli su 27 consiglieri e consigliere presenti.

OGGETTO n. 4:

(deliberazione n. 59)

modifica ovvero revoca parziale della delibera consiliare n. 73 del 12-11-2015 avente ad oggetto: "Realizzazione di un nuovo centro scolastico a Maia Bassa - autorizzazione alla stipula di un contratto con il Monastero di Santa Maria della Consolazione"

Il consigliere Roat informa che la commissione consiliare competente si è espressa con 5 voti favorevoli e 1 astensione sulla proposta di deliberazione.

L'assessore Zaccaria illustra la proposta di deliberazione e annuncia di voler presentare un emendamento.

Interviene quindi il Sindaco che fornisce alcune informazioni aggiuntive.

L'arch. Pardatscher informa il Consiglio comunale sui progressi in merito alla gara di appalto per centro scolastico di Maia Bassa.

Il consigliere Enz prende la parola per porre delle domande alle quali rispondono l'arch. Pardatscher e il Sindaco.

Non essendoci altre richiesta di intervento la Presidente pone in votazione **l'emendamento** presentato dell'assessore Zaccaria che reca il seguente testo:

pagina 4, 1° comma da sostituire come segue:

*Il corrispettivo per il diritto di superficie verrà liquidato - una volta stipulato il contratto definitivo - sotto forma di 91 rate di valore garantito. Il relativo importo iniziale ammonterà a 38.342,42 euro e tale importo verrà rivalutato per la prima volta in data 1-1-2022 al **75%** dell'aumento annuale del costo della vita nella Provincia di Bolzano.*

Eseguita la votazione, l'emendamento viene **approvato** con 26 voti a favore e 1 astensione su 27 consiglieri e

Katastralgemeinde Mais, im Eigentum des Landes

Gemeinderat Casolari (27) betritt den Saal.

Gemeinderat Roat berichtet, dass sich die zuständige Ratskommission mit 6 Jastimmen für die Beschlussvorlage geäußert hat.

Gemeindereferent Zaccaria erläutert die Beschlussvorlage auch mit Hilfe einer Leinwandpräsentation.

Gemeinderätin Schir stellt eine Frage, worauf Gemeindereferentin Strohmer antwortet.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschluss** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 27 Jastimmen bei 27 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt**.

TOP 4:

(Beschluss Nr. 59)

Abänderung bzw. partieller Widerruf des Ratsbeschlusses Nr. 73 vom 12.11.2015 betreffend: "Errichtung eines neuen Schulzentrums in Untermais - Ermächtigung zum Abschluss eines Vertrags mit dem Kloster Maria Trost"

Gemeinderat Roat berichtet, dass sich die zuständige Ratskommission mit 5 Jastimmen und 1 Enthaltung für die Beschlussvorlage geäußert hat.

Gemeindereferent Zaccaria erläutert die Beschlussvorlage und gibt bekannt, einen Abänderungsantrag einbringen zu wollen.

Im Anschluss ergreift der Bürgermeister das Wort und ergänzt durch zusätzliche Informationen.

Arch. Pardatscher informiert den Gemeinderat über den Stand der Dinge des Wettbewerbs betreffend das Schulzentrum Untermais.

Gemeinderat Enz ergreift das Wort und stellt Fragen, worauf Arch. Pardatscher und der Bürgermeister antworten.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende zunächst den von Gemeindereferent Zaccaria eingebrachten **Abänderungsantrag** mit folgendem Wortlaut zur Abstimmung:

Seite 4, 1. Absatz abzuändern wie folgt:

*Die Vergütung für das Erbbaurecht wird nach Unterzeichnung des endgültigen Vertrages entrichtet, u. z. in Form von 91 wertgesicherten Raten. Der entsprechende Anfangsbetrag beläuft sich auf Euro 38.342,42 und die erste Wertsicherung erfolgt zum 01.01.2022 und zwar in der Höhe von **75%** der jährlichen Steigerung der Lebenshaltungskosten in der Provinz Bozen.*

Infolge der Abstimmung wird der Abänderungsantrag

consigliere presenti

La Presidente pone quindi in votazione la **proposta di deliberazione**.

Eseguita la votazione, la medesima risulta **approvata** con 27 voti favorevoli su 27 consiglieri e consigliere presenti.

OGGETTO n. 5:

(deliberazione n. 60)

mozione del consigliere comunale Christoph Mitterhofer (Süd-Tiroler Freiheit) del 18 aprile 2019 in merito a oasi protette per le api

Il consigliere Mitterhofer illustra la mozione.

L'assessora Strohmer prende posizione e dichiara che la maggioranza si asterrà perché l'Amministrazione comunale si è già attivata in questo settore.

A nome della maggioranza il consigliere Ladurner propone una modifica o meglio un'integrazione alla mozione precisando che se il presentatore della stessa la accoglierà, la maggioranza esprimerà voto favorevole.

Il consigliere Mitterhofer dichiara di accettare la modifica.

L'assessora Strohmer fa un ulteriore intervento conclusivo.

Non essendoci ulteriori richieste di intervento la Presidente pone in votazione la **mozione emendata**.

"... [omissis] ...

Tutto ciò considerato

IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

1. *che in sede di realizzazione o risistemazione di aree verdi vengano previste apposite oasi protette nelle quali gli insetti trovino di che nutrirsi e che in queste oasi venga messa a dimora una quantità sufficiente di piante di cui si nutrono gli insetti e di cui le api e altri insetti impollinatori possano alimentarsi in tutto l'arco dell'anno;*
2. *che alla coltivazione di dette piante vengano destinate determinate zone all'interno dei parchi cittadini;*
3. *che in collaborazione con gli apicoltori e l'Azienda di Soggiorno venga favorita la creazione di un percorso didattico sulle api e sulle piante;*
4. *che l'agricoltura dia il proprio contributo riservando sulle aree di compensazione ecologica previste dalle „Direttive per la frutticoltura integrata 2019" dell'Agrios – che devono incidere per almeno il 5% dell'intera superficie destinata alla frutticoltura – spazi sufficienti per le piante di cui si nutrono gli insetti in modo da creare habitat ideali per le api e gli altri insetti impollinatori."*

mit 26 Jastimmen und 1 Enthaltung bei 27 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt**.

Im Anschluss bringt die Vorsitzende den **Beschluss** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 27 Jastimmen bei 27 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt**.

TOP 5:

(Beschluss Nr. 60)

Beschlussantrag des Gemeinderats Christoph Mitterhofer (Süd-Tiroler Freiheit) vom 18. April 2019 bezogen auf die Bieneninseln

Gemeinderat Mitterhofer erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferentin Strohmer nimmt Stellung und teilt mit, dass sich die Mehrheit enthalten wird, weil die Stadtverwaltung in diesem Bereich bereits tätig ist.

Gemeinderat Ladurner schlägt im Namen der Mehrheit eine Abänderung bzw. Ergänzung vor und gibt bekannt, dass sie im Falle einer Zustimmung von Seiten des Einbringers, für den Beschlussantrag stimmen wird.

Gemeinderat Mitterhofer erklärt sich mit der Abänderung einverstanden.

Abschließend nimmt Gemeindereferentin Strohmer nochmals Stellung.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **abgeänderten Beschlussantrag** zur Abstimmung.

"... [Auslassung] ...

**Deshalb beschließt
DER GEMEINDERAT**

1. *Bei der Schaffung bzw. Neugestaltung von Grünanlagen, Inseln vorzusehen, bei denen Insekten Nahrung finden. Dabei sollen ausreichend Insektennährpflanzen gepflanzt werden, welche ganzjährig Bienen und anderen Bestäuber-Insekten Nahrung bieten.*
2. *In den Stadtparks Zonen auszuweisen, welche mit Insektennährpflanzen kultiviert werden.*
3. *In Zusammenarbeit mit Imkern und Kurverwaltung die Gestaltung eines Bienen- und Pflanzenlehrpfades zu begünstigen.*
4. *Die Landwirtschaft soll ihren Beitrag leisten, indem auf den laut "Richtlinien für den integrierten Kernobstbau 2019" der AGRIOS vorgesehenen ökologischen Ausgleichsflächen im Ausmaß von mindestens fünf Prozent der Obstbaufläche ebenfalls ausreichend Platz für Insekten-Nährpflanzen geschaffen wird und dadurch Lebensräume für Bienen und andere Bestäuber-Insekten entstehen können."*

Eseguita la votazione, la mozione risulta **approvata** con 26 voti favorevoli su 26 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Duso si era temporaneamente assentato).

OGGETTO n. 6:

mozione del consigliere Sergio Armanini (Lega Nord Merano) del 19 giugno 2019 in merito alle campane raccolta rifiuti in via O.-Huber

Il consigliere Armanini illustra la mozione.

L'assessora Rohrer interviene e comunica che le campane per la raccolta rifiuti non resteranno nel luogo in cui si trovano ora.

Il consigliere Armanini pone una domanda alla quale risponde l'assessora Rohrer.

Il consigliere Armanini ritira quindi la mozione.

OGGETTO n. 7:

(deliberazione n. 61)

mozione del consigliere Sergio Armanini (Lega Nord Merano) del 19 giugno 2019 in merito al livestream e all'archivio dei consigli comunali

Il consigliere Armanini illustra la mozione.

L'assessore Zanella interviene e prende posizione in merito alla mozione.

Il consigliere Armanini prende a sua volta posizione.

La consigliera Schir pone una domanda alla quale risponde il consigliere Armanini.

Non essendoci ulteriori richieste di intervento la Presidente pone in votazione la **mozione**.

Eseguita la votazione, la mozione risulta **respinta** con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 21 astensioni su 26 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Balzarini si era temporaneamente assentato).

OGGETTO n. 8:

mozione del consigliere comunale Kurt Duschek (gruppo misto) del 21 giugno 2019 in merito alla refrigerazione dei locali del Centro diurno per persone anziane VITA

Il consigliere Duschek, dopo avere illustrato la mozione la ritira in quanto il problema è stato frattanto risolto.

L'assessore Frötscher prende posizione e il consigliere Duschek replica.

OGGETTO n. 9:

(deliberazione n. 62)

mozione del consigliere comunale Sergio Armanini (Lega Nord Merano) del 25 giugno 2019 in merito a mancanza di immobili in affitto

Il consigliere Armanini illustra la mozione.

L'assessora Strohmer prende posizione comunicando

Infolge der Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 26 Jastimmen bei 26 anwesenden Ratsmitgliedern **genehmigt** (Gemeinderat Duso war vorübergehend abwesend).

TOP 6:

Beschlussantrag des Gemeinderates Sergio Armanini (Lega Nord Meran) vom 19. Juni 2019 zu den Müllsammelcontainern in der Otto-Huber-Straße

Gemeinderat Armanini erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferentin Rohrer nimmt Stellung und teilt mit, dass die Wertstoffglocken nicht an diesem Standort bleiben.

Gemeinderat Armanini stellt eine Frage, worauf Gemeindereferentin Rohrer antwortet.

Daraufhin zieht Gemeinderat Armanini den Beschlussantrag zurück.

TOP 7:

(Beschluss Nr. 61)

Beschlussantrag des Gemeinderates Sergio Armanini (Lega Nord Meran) vom 19. Juni 2019 zum Livestream und zum Archiv der Gemeinderatssitzungen

Gemeinderat Armanini erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferent Zanella ergreift das Wort und nimmt Stellung.

Im Anschluss bezieht Gemeinderat Armanini Position.

Gemeinderätin Schir stellt eine Frage, worauf Gemeinderat Armanini antwortet.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschlussantrag** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 4 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 21 Enthaltungen bei 26 anwesenden Ratsmitgliedern **zurückgewiesen** (Gemeinderat Balzarini war vorübergehend abwesend).

TOP 8:

Beschlussantrag des Gemeinderats Kurt Duschek (gemischte Fraktion) vom 21. Juni 2019 betreffend die Raumkühlung in der Seniorentagesstätte VITA in Meran

Gemeinderat Duschek erläutert den Beschlussantrag und zieht diesen am Ende seiner Vorstellung zurück, da in der Zwischenzeit das Problem behoben wurde.

Gemeindereferent Frötscher nimmt Stellung, worauf Gemeinderat Duschek erwidert.

TOP 9:

(Beschluss Nr. 62)

Beschlussantrag des Gemeinderats Sergio Armanini (Lega Nord Meran) vom 25. Juni 2019 bezogen auf das sehr geringe Angebot an Mietwohnungen

Gemeinderat Armanini erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferentin Strohmer nimmt Stellung und teilt

alla fine del proprio intervento che la mozione non verrà accolta.

Il consigliere Armanini prende la parola una seconda volta e replica alla affermazioni dell'assessora.

Non essendoci ulteriori richieste di intervento la Presidente pone in votazione la **mozione**.

Eseguita la votazione, la mozione risulta **respinta** con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 20 astensioni su 24 consiglieri e consigliere presenti (i consiglieri Balzarini, Hölzl e Maestri si erano temporaneamente assentati).

OGGETTO n. 10:

(deliberazione n. 63)

mozione del consigliere comunale Kurt Duschek e della consigliera comunale Francesca Schir (gruppo misto) del 30 luglio 2019 in merito alle decorazioni in plastica sul territorio comunale di Merano

Il consigliere Duschek illustra la mozione .

L'assessora Strohmer prende la parola e illustra la propria posizione.

Di seguito prende la parola il consigliere Freund che annuncia l'astensione del proprio gruppo consiliare.

Prendono quindi la parola i consiglieri Duschek, Schir e Enz per illustrare la propria posizione.

Non essendoci ulteriori richieste di intervento la Presidente pone in votazione la **mozione**.

Eseguita la votazione, la mozione risulta **respinta** con 8 voti favorevoli, 15 astensioni su 26 consiglieri e consigliere presenti (il consigliere Armanini era temporaneamente assente, i consiglieri Duschek, Holzgethan e Hörwarter non hanno partecipato alla votazione).

OGGETTO n. 11:

mozione del consigliere Adriano Toccolini (La Civica per Merano) del 1° agosto 2019 in merito alla realizzazione di una passerella pedo-ciclabile accanto al ponte di ferro per mettere in sicurezza i pedoni e ciclisti tra via Manzoni e via Speckbacher

Il consigliere Toccolini illustra la mozione.

L'assessora Rohrer prende la parola per constatare che la misura oggetto della mozione è già prevista nel Piano del traffico, approvato dal Consiglio comunale il 30 luglio 2019.

Il consigliere Toccolini ritira pertanto la mozione.

OGGETTO n. 12:

comunicazione della presidente - interrogazioni con risposta orale

12.1 - Interrogazione dell'8 aprile 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek e della

am Ende mit, dass der Beschlussantrag nicht angenommen werden kann.

Gemeinderat Armanini ergreift nochmals das Wort und erwidert den Äußerungen.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschlussantrag** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 4 Jastimmen und 20 Enthaltungen bei 24 anwesenden Ratsmitgliedern **zurückgewiesen** (die Gemeinderäte Balzarini, Hölzl und Maestri waren vorübergehend abwesend).

TOP 10 :

(Beschluss Nr. 63)

Beschlussantrag des Gemeinderats Kurt Duschek und der Gemeinderätin Francesca Schir (gemischte Fraktion) vom 30. Juli 2019 bezüglich Plastikdekorationen im Stadtbereich von Meran

Gemeinderat Duschek erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferentin Strohmer ergreift das Wort und nimmt Stellung.

In der Folge meldet sich Gemeinderat Freund zu Wort und teilt u.a. mit, dass seine Ratsfraktion sich der Stimme enthalten wird.

Ferner ergreifen die GemeinderätInnen Duschek, Schir und Enz das Wort und beziehen Position.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt die Vorsitzende den **Beschlussantrag** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 8 Jastimmen und 15 Enthaltungen bei 26 anwesenden Ratsmitgliedern **zurückgewiesen** (Gemeinderat Armanini war vorübergehend abwesend, die Ratsmitglieder Duschek, Holzgethan und Hörwarter haben an der Abstimmung nicht teilgenommen).

TOP 11:

Beschlussantrag des Gemeinderates Adriano Toccolini (La Civica per Merano) vom 1. August 2019 zum Thema Errichtung eines Überganges für Fußgänger und Radfahrer zwischen Manzonistraße und Speckbacherstraße neben der Eisenbahnbrücke zur Sicherstellung dieser Verkehrsteilnehmer

Gemeinderat Toccolini erläutert den Beschlussantrag.

Gemeindereferentin Rohrer ergreift das Wort und stellt fest, dass diese Maßnahme bereits im Verkehrsplan vorgesehen ist, welcher am 30. Juli 2019 vom Gemeinderat genehmigt wurde.

Gemeinderat Toccolini zieht daraufhin den Beschlussantrag zurück.

TOP 12:

Mitteilung der Vorsitzenden - Anfragen mit mündlicher Beantwortung

12.1 - Anfrage vom 8. April 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek und der

consigliera comunale Francesca Schir (gruppo misto) in merito al decoro della città di Merano

Il consigliere Duschek illustra l'interrogazione e pone delle domande alle quali risponde il Vicesindaco.

Il consigliere Duschek prende posizione in merito alle affermazioni del Sindaco.

12.2 - Interrogazione del 29 aprile 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek e della consigliera comunale Francesca Schir (gruppo misto) e del consigliere comunale Otto Waldner (Die Freiheitlichen) in merito al Flower Festival

Il consigliere Duschek presenta l'interrogazione.

L'assessora Strohmer prende posizione in merito al Flower Festival e alla Primavera Meranese.

La presidente Schir interrompe brevemente il dibattito per verificare quanti sono i/le consiglieri/e ancora presenti.

La presidente comunica quindi che vi è ancora il numero legale e prosegue con la trattazione dell'ordine del giorno.

Il consigliere Duschek prende posizione in merito alle affermazioni dell'assessora.

12.3 - Interrogazione del 7 maggio 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek e della consigliera comunale Francesca Schir (gruppo misto), del consigliere comunale Otto Waldner (Die Freiheitlichen) e della consigliera comunale Josefa Brugger (BürgerUnion) in merito all'aspetto della rotonda presso il tunnel della circonvallazione Merano

Il consigliere Duschek illustra l'interrogazione e chiede informazioni in merito.

L'assessora Strohmer chiarisce le questioni aperte e il Il consigliere Duschek ringrazia per le risposte ottenute.

12.4 - Interrogazione del 28 maggio 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek (gruppo misto) in merito alla valutazione differente degli stand per la vendita a Merano

Il consigliere Duschek illustra l'interrogazione.

Il Sindaco interviene e prende posizione, il Il consigliere Duschek ringrazia

12.5 - Interrogazione del 21 giugno 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek (gruppo misto) in merito ai caldi estivi e l'oasi di fresco per persone anziane a Merano

Il consigliere Duschek comunica che intende ritirare l'interrogazione.

12.6 - Interrogazione del 4 luglio 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek (gruppo misto) in merito alla rimozione dei cassonetti in via Fossato Molino

Gemeinderätin Francesca Schir (gemischte Fraktion) zum Erscheinungsbild von Meran

Gemeinderat Duschek erläutert die Anfrage und stellt Fragen, worauf der Vizebürgermeister antwortet.

Gemeinderat Duschek nimmt Stellung zu den Äußerungen.

12.2 - Anfrage vom 29. April 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek und der Gemeinderätin Francesca Schir (gemischte Fraktion) und des Gemeinderats Otto Waldner (Die Freiheitlichen) zum Flower Festival

Gemeinderat Duschek stellt die Anfrage vor.

Gemeindereferentin Strohmer nimmt Stellung zum Thema Flower Festival und Meraner Frühling.

Vorsitzende Schir unterbricht kurz um festzustellen, wie viele Gemeinderatsmitglieder noch anwesend sind.

Sie gibt bekannt, dass der Gemeinderat noch beschlussfähig ist und fährt mit der Tagesordnung fort.

Gemeinderat Duschek nimmt Stellung zu den Äußerungen.

12.3 - Anfrage vom 7. Mai 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek und der Gemeinderätin Francesca Schir (gemischte Fraktion), des Gemeinderats Otto Waldner (Die Freiheitlichen) und der Gemeinderätin Josefa Brugger (BürgerUnion) zum Erscheinungsbild des Kreisverkehrs beim Tunnel der Umfahrung Meran

Gemeinderat Duschek erläutert die Anfrage und ersucht um Auskünfte.

Gemeindereferentin Strohmer klärt die offenen Fragen, wofür Gemeinderat Duschek sich bedankt.

12.4 - Anfrage vom 28. Mai 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek (gemischte Fraktion) betreffend die unterschiedliche Bewertung der Verkaufsstände in Meran

Gemeinderat Duschek erläutert die Anfrage.

Der Bürgermeister ergreift das Wort und nimmt Stellung, wofür Gemeinderat Duschek sich bedankt.

12.5 - Anfrage vom 21. Juni 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek (gemischte Fraktion) betreffend die Sommerhitzen und kühle Oase für SeniorInnen in Meran

Gemeinderat Duschek teilt mit, dass er die Anfrage zurückzieht.

12.6 - Anfrage vom 4. Juli 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek (gemischte Fraktion) betreffend die Entfernung der Müllcontainer im

Il consigliere Duschek comunica che il cittadino coinvolto è stato frattanto informato dall'Amministrazione comunale e che pertanto l'interrogazione viene ritirata.

12.7 - Interrogazione del 15 luglio 2019 del consigliere comunale Kurt Duschek (gruppo misto) in merito ad un chiosco posato su suolo pubblico in Piazza del Grano

Il consigliere Duschek comunica che la questione si è risolta e che pertanto l'interrogazione viene ritirata.

OGGETTO n. 13:

(deliberazione n. 64)

Comunicazione della presidente - risposte scritte a 9 interrogazioni

La Presidente informa che le interrogazioni n. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10 e 12 hanno ottenuto risposta scritta (si veda l'apposita deliberazione). Chiede ai/alle richiedenti se sono soddisfatti/e delle risposte ottenute.

Il consigliere Mitterhofer si dichiara soddisfatto delle risposte ottenute alle interrogazioni n. 1, 3 e 10.

La consigliera Valle è assente e pertanto non è possibile chiederle se è soddisfatta della risposta ottenuta in merito all'interrogazione n. 2.

Il consigliere Duschek si dichiara soddisfatto delle risposte alle domande 4 e 12 e non soddisfatto della risposta ottenuta all'interrogazione n. 9.

Il consigliere Armanini si dice soddisfatto della risposta all'interrogazione n. 5.

La consigliera Schir si dice non soddisfatta delle risposte all'interrogazione n. 7 e soddisfatta della risposta all'interrogazione n. 8.

Alle ore 22:20 la presidente dichiara chiusa la seduta.

Fatto, letto e sottoscritto

Mühlgraben

Gemeinderat Duschek erklärt, dass der betroffene Bürger in der Zwischenzeit von der Gemeindeverwaltung informiert wurde und zieht deshalb die Anfrage zurück.

12.7 - Anfrage vom 15. Juli 2019 des Gemeinderats Kurt Duschek (gemischte Fraktion) betreffend einen Verkaufsstand auf öffentlichem Grund am Kornplatz

Gemeinderat Duschek erklärt, dass sich die Sache erledigt hat und zieht die Anfrage zurück.

TOP 13:

(Beschluss Nr. 64)

Mitteilung der Vorsitzenden - schriftliche Antworten auf 9 Anfragen

Die Vorsitzende informiert, dass die Anfragen Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10 und 12 schriftlich beantwortet wurden (siehe Beschluss). Sie fragt die UnterzeichnerInnen, ob sie mit den Antworten zufrieden sind.

Gemeinderat Mitterhofer ist mit den Antworten auf die Fragen unter Nr. 1, 3 und 10 zufrieden.

Gemeinderätin Valle ist abwesend und kann deshalb nicht befragt werden, ob sie mit der Antwort auf die Frage unter Nr. 2 zufrieden ist.

Gemeinderat Duschek ist mit den Antworten auf die Fragen unter Nr. 4 und 12 zufrieden und mit der Antwort auf die Frage unter Nr. 9 unzufrieden.

Gemeinderat Armanini ist mit der Antwort auf die Frage unter Nr. 5 zufrieden.

Gemeinderätin Schir ist mit der Antwort auf die Frage unter Nr. 7 unzufrieden und mit der Antwort auf die Frage unter Nr. 8 zufrieden.

Um 22:20 Uhr beendet die Vorsitzende die Sitzung.

Geschrieben, gelesen und gezeichnet

LA PRESIDENTE/DIE VORSITZENDE
f.to/gez. Francesca Schir

IL SEGRETARIO/DER SCHRIFTFÜHRER
f.to/gez. Günther Bernhart